

## ஊடக அறிவித்தல்

11 ஆகஸ்ட் 2023

கொழும்பு, இலங்கை

உடனடி வெளியீட்டுக்காக

**நாங்கள் கடன்பட்டிருக்கவில்லை ! நாங்கள் செலுத்த மாட்டோம் !**

இலங்கையில் நிலவும் கடன் நெருக்கடியில் பெண்கள் பொருளாதார நீதியைக் கோருகின்றனர்

இலங்கையில் செயற்படும் பெண்களுக்கான உரிமைக் குழுக்கள் தற்போதைய கடன் மறுசீரமைப்புத் தீர்வுகளை நிராகரிக்கின்றன, இத்தீர்வுகள் இலங்கையின் உழைக்கும் வர்க்கங்கள், குறிப்பாக பெண்கள் மீது கடன்களை திருப்பிச் செலுத்தும் சுமையை ஏற்படுத்துகிறது. இலங்கையில் நிலவும் கடன் நெருக்கடிக்கு, மக்களின் உண்மையான அனுபவங்கள், போராட்டங்கள் மற்றும் தேவைகளுக்குப் பதிலளிக்கும் அவசர மற்றும் நிலையான தீர்வுகளை பெண்கள் கோருகின்றனர்.

2023 ஆகஸ்ட் 9 முதல் 10 வரை கொழும்பில் நடைபெற்ற 'கடன் மற்றும் பெண்களின் மனித உரிமைகள் தொடர்பான தேசிய மாநாட்டில்' , இலங்கை மற்றும் பிற ஆசிய நாடுகளைச் சேர்ந்த பெண்களுக்கான உரிமைக் குழுக்கள், தற்போதைய நெருக்கடி அவர்களின் வாழ்க்கையைப் பாதித்த விதம் மற்றும் பதிலளிப்பதற்கான அரசாங்க தீர்வுகளின் போதாமை குறித்து விவாதித்தன. அர்த்தமுள்ள வழிகளில். சர்வதேச நிதி நிறுவனங்கள் முக்கியமாக உலக வங்கி(WB) மற்றும் சர்தேச நிதி நிறுவனம் (IMF) ஆகியவை நியாயமற்ற சிக்கன நடவடிக்கைகளை மக்கள் மீது சுமத்தும் வரலாற்றுப் பாத்திரத்தையும் தற்போதைய வகிபாகங்களையும் அவர்கள் கடுமையாக விமர்சித்தனர். பிராந்தியத்தில் மோசமடைந்து வரும் பொருளாதார நெருக்கடிகளில் பொறுப்புக்கூறல் இல்லாமையையும் அவர்கள் சுட்டிக் காட்டினர்..

மார்ச் 2023 நிலவரப்படி, மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில்(GDB) 103.8% சதவீதம் தாங்க முடியாத கடன் சுமையின் காரணமாக, இலங்கை தற்போது முடங்கும் பொருளாதார நெருக்கடியை எதிர்கொண்டுள்ளது. கோவிட்-19 இன் அதிர்ச்சியிலிருந்து பலர் இன்னும் மீளாதவேளையில் இந்த நெருக்கடி

குடும்பங்களைத் தாக்கியது. சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் பிணையெடுப்பைப் பாதுகாப்பதற்கான சிக்கன நடவடிக்கைகளின் அரசாங்கத்தின் பிரதிபலிப்பு, எந்த ஒரு மக்கள் ஆலோசனையும் இல்லாமல், அவசரமாக வெளியிடப்படுகிறது. இதில் பொதுச் செலவினங்களில் வெட்டுக்கள், பயன்பாட்டுக் கட்டணங்களில் செங்குத்தான அதிகரிப்பு, உணவு மற்றும் எரிசக்தி செலவுகள், மறைமுக மற்றும் பிற்போக்கு வரிவிதிப்பு, சமூகப் பாதுகாப்பு என வரையறுக்கப்பட்ட பணப் பட்டுவாடா ஆகியவை அடங்கும்.

இது குறிப்பாக குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானம் கொண்ட குடும்பங்களை பாதித்துள்ளது. மேலும் தொழிலாளர் சட்டங்கள், ஊதியம் மற்றும் வேலை பாதுகாப்பில், குறிப்பாக பெண்களுக்கு திரும்பப்பெற அச்சுறுத்துகிறது. முக்கியமான வகையில், இலங்கை அரசாங்கம் ஊழியர் சேமலாப நிதியத்தின் வருமானத்தை இலங்கையின் கடனைத் திருப்பிச் செலுத்துவதற்குப் பயன்படுத்த முடிவு செய்துள்ளது - இலங்கையின் தொழிலாள வர்க்கத்தை பணக்கார கடனாளிகளுக்கு திருப்பிச் செலுத்தும் சுமையைத் தாங்கும்படி கட்டாயப்படுத்தியது - மேலும் அதற்கான எதிர்ப்பையும் சட்டரீதியான சவால்களையும் தடுத்துள்ளது.

உலகில் பணக்கார வருமானம் ஈட்டுபவர்களுக்கான கடனைச் செலுத்த தொழிலாளர்களின் சமூகப் பாதுகாப்பு நிதிகள் சமரசம் செய்யப்படுகின்றன. இலங்கையிலுள்ள மிகவும் கடின உழைப்பாளிகள் சிலரின் சேமிப்பை (அவர்களில் பலருக்கு இதுவே ஒரே சேமிப்பாகும்) மாற்றுவதற்கு அரசாங்கம் தீர்மானித்துள்ளது," என சட்டத்தரணியும் சமூகச் செயற்பாட்டாளருமான லக்மாலி ஹேமச்சந்திர தெரிவித்தார். "உள்நாட்டு கடன் மறுசீரமைப்பில் கடுமையான மீறல்கள் நடக்கின்றன. மறுசீரமைப்பு செயல்முறை செப்டம்பரில் முடிவடையும், அந்த நேரத்தில், தொழிலாளர்கள் தங்கள் சேமிப்பின் பாதுகாப்பை இழப்பார்கள். தொழிலாளர்களின் சேமிப்பில் கடன் வழங்குபவர்களுக்கு ஊதியம் வழங்கப்படுவதையும், அரசாங்கமும் சர்வதேச நாணய நிதியமும் இதற்கு மக்கள் வாங்கும் நிலை உள்ளது என்ற நிலைப்பாட்டை தொடர்ந்து கொண்டிருப்பதை சர்வதேச சமூகம் கேட்கவும் கண்டிக்கவும் வேண்டும். மக்கள் வாங்குவது இல்லை, அதைத்

தொடர்புகொள்வதற்கு மக்களுக்கு வழி இல்லை," என்று ஹேமச்சந்திர கூறினார்.

பொருளாதார நெருக்கடி மற்றும் கடனை மறுசீரமைப்பதற்கான தற்போதைய அரசு தீர்வுகள் ஆகிய இரண்டாலும் பெண்கள் விகிதாசாரத்தில் பாதிக்கப்படுகின்றனர் என்பதை மாநாடு மீண்டும் உறுதிப்படுத்தியது. குடும்ப அளவில் ஊதியம் பெறாத கவனிப்புப் பாத்திரங்களின் காரணமாக, பெண்கள் பெரும்பாலும் குடும்பங்களுக்கு உணவு, கவனிப்பு மற்றும் கல்வியறிவு ஆகியவற்றை உறுதிப்படுத்தும் பொறுப்புகளை சுமக்கிறார்கள். சமூக பாதுகாப்பு. "தினசரி கடன்கள், வாராந்திரக்கடன்கள் மற்றும் அதிக வட்டி விகிதத்தில் கடன் வாங்குவதன் மூலம் மட்டுமே குடும்பங்கள் தங்கள் அடிப்படை உணவுத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய முடியும். இனி நமது வருமானத்தைக் கொண்டு அடிப்படைத் தேவைகளை பூர்த்திசெய்ய முடியாது. இது எத்தகைய நியாயம்?" என்று பொருளாதார நீதிக்கான பெண்ணியக் கூட்டமைப்பின் 'சுகன்யா காண்டிபன்' தெரிவித்தார்.

சமூகப் பாதுகாப்பு என்பது ஒரு தொண்டு அல்ல, அனைத்து மக்களின் மனித உரிமை. இந்த நெருக்கடியான நேரத்தில் உலகளாவிய சமூகப் பாதுகாப்பை சட்டத்தால் கட்டுப்படுத்தவும், நடைமுறைப்படுத்தவும் வேண்டும் என்று மகளிர் குழுக்கள் கோருகின்றன. சமூகப் பாதுகாப்பு வலை அமைப்புகளின் அர்த்தமுள்ள விரிவாக்கம் மற்றும் நிதி ஒதுக்கீட்டை அதிகரிக்காமல், 'அஸ்வெசும' போன்ற இலக்குத் திட்டங்கள் நெருக்கடியால் கடுமையாக பாதிக்கப்பட்டுள்ள மில்லியன் கணக்கான குடும்பங்களுக்கு பயனளிக்காது. "உலகளாவிய சமூகப் பாதுகாப்பிற்கு நிதியளிப்பதற்காக, அரசாங்கம் பணக்காரர்களுக்கு வரி விதிக்கத் தொடங்க வேண்டும், பெருநிறுவனங்களுக்கு வரி விதிக்க வேண்டும் மற்றும் பெறுமதிசேர் வரி (VAT) போன்ற பிற்போக்குத்தனமான நுகர்வோர் வரிகளை உடனடியாகக் குறைக்க வேண்டும், மேலும் GDP இன் தற்போதைய வரம்பான 0.6%க்கு அப்பால் சமூகப் பாதுகாப்பிற்கான பட்ஜெட் ஒதுக்கீட்டை விரிவுபடுத்த வேண்டும். வீட்டுக் கடனில் உள்ள அழுத்தத்தைப் போக்க மற்ற வகையான ஆதரவைச் சேர்க்க சமூகப் பாதுகாப்பையும் விரிவுபடுத்த வேண்டும்: உத்தரவாதமான வேலை

நாட்கள், வாராந்திர ஊட்டச்சத்து உணவுக் கூடை, சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி ஆதரவு மற்றும் போக்குவரத்து ஆதரவு. - 'சரளா இம்மானுவேல்', பொருளாதார நீதிக்கான பெண்ணியக் கூட்டமைப்பு.

ஜுவான் பாப்லோ போஹோஸ்லாவ்ஸ்கி, கடன் மற்றும் மனித உரிமைகள் தொடர்பான முன்னாள் ஐ.நா. சுதந்திர நிபுணர், "உள்நாட்டு கடன் வழங்குபவர்களை மட்டும் ஏன் அரசாங்கம் தியாகம் செய்து, ஓரளவிற்கு, அவர்களின் கடனை வெட்ட வேண்டும் என்று கேட்கப்பட்டது என்பதையும் நாம் கேள்விக்கு உட்படுத்த வேண்டும். வெளிநாட்டுக் கடன் வைத்திருப்பவர்களும், இறையாண்மைக் கடனை ஒரு நிலையான நிலைக்குக் கொண்டுவர இதேபோன்ற பங்களிப்பைச் செய்யுமாறு கேட்டுக் கொள்ளப்பட வேண்டும். சர்வதேசச் சட்டத்தின்படி, இலங்கைச் சூழலில், பாகுபாடு காட்டுவதைத் தடை செய்வது என்பது இறையாண்மைக் கடன் மறுசீரமைப்பில் கடனாளர்களுக்கு இடையிலான சமபங்கு ஆகும்.

ஆசியா மற்றும் பசிபிக் நாடுகளில் தற்போது கடன் நெருக்கடியின் தாக்கங்களை எதிர்கொள்ளும் பல நாடுகளில் இலங்கையும் ஒன்றாகும். ஆசிய பசிபிக் பிராந்தியத்தில் வாழும் பெண்களின் உரிமைக் குழுக்கள் இலங்கை மக்களுடன் ஒற்றுமையை வெளிப்படுத்தியுள்ளன, சட்டத்திற்கும் அபிவிருத்திக்குமான ஆசிய பசிபிக் ஒன்றியத்தின் பெண்களது (APWLD) பிராந்திய ஒருங்கிணைப்பாளர் 'மிசன் லூ' கூறுகையில், "கடன் நெருக்கடியில் பெண்கள் கடக்கும் எண்ணற்ற வன்முறைக் கதைகளைக் கேட்பது மூர்க்கத்தனமானது. ஆசியா மற்றும் பசிபிக் பிராந்தியம் ; முழுவதும் பெண்களின் கதைகள் புதிய காலனித்துவம் மற்றும் ஏகாதிபத்தியத்தின் தெளிவான வெளிப்பாடான 'கடன் சூத்திரம்' இருப்பதை உறுதிப்படுத்துகிறது, இது மக்களின் உயிரையும், கண்ணியத்தையும், இறையாண்மையையும் பறிக்கிறது. APWLD இலங்கையின் பெண்கள் மற்றும் மக்களுடன் ஒத்துழைக்கிறது. நீதி மற்றும் சுதந்திரத்திற்கான உங்கள் போராட்டங்களில் இணைகிறது. "

சட்டம் மற்றும் சமூக அறக்கட்டளை (LST), தேசிய மீன்பிடி ஒத்தழைப்பிற்கான அமைப்பு (NAFSO), பெண்கள் மற்றும் ஊடகக் கூட்டு (WMC), Colombo Urban Lab, The Asia Pacific

Forum on Women, Law and Development (APWLD) இணைந்து இந்த தேசிய மாநாட்டை ஏற்பாடு செய்தன. பங்கேற்பாளர்களில் இலங்கை மற்றும் ஆசியாவிலிருந்து தொழிலாளர் ஆர்வலர்கள், தொழிற்சங்கங்கள், கிராமப்புற - நகர்ப்புற பெண்கள், கல்வியியலாளர்கள் மற்றும் சிவில் சமூகத்தின் பிரதிநிதிகள் அடங்குவர்.

**பயனுள்ள இணைப்புகள் ( Useful Links):**

Law and Society Trust (LST) - <https://www.lstlanka.org/>

National Fisheries Solidarity Organisation (NAFSO) - <https://www.nafso-online.org/>

Colombo Urban Lab - <https://www.csf-asia.org/colombo-urban-lab/>

The Women and Media Collective (WMC) – [www.womenandmediacollective.org](http://www.womenandmediacollective.org)

Feminist Collective for Economic Justice (FCEJ) - <https://www.srilankafeministcollective.org/>

Asia Pacific Forum on Women, Law, and Development – [www.apwld.org](http://www.apwld.org)

**For any press queries, interviews, and further information, please contact:**

**From Law and Society Trust:**

Sandun Thudugala, Head of Programmes

Mobile: +94773727271 / Email: [hop@lstlanka.org](mailto:hop@lstlanka.org)

**From APWLD**

Lyn Pano, Programme Manager

Whatsapp: +63 961 4762844 / Email: [lyn@apwld.org](mailto:lyn@apwld.org)